



*Russian club  
of watch and clock  
collectors*

Женские часы

Ladies' Watches

Montres  
pour dames

Damenuhren

Relojes  
para señoras

# SLAVA

Firm "VREMEKS"



SSSR · MOSKVA



# 1601



Специализированная фирма „Времекс“ В/О „Техноинторг“ предлагает новую коллекцию наручных женских часов „Слава“. Наручные женские часы „Слава“ выпускаются на 17 рубиновых камнях, в хромированных и позолоченных корпусах, с различным внешним оформлением. Часы марки „Слава“ — это высокая точность хода, долговечность работы, надежность и современное внешнее оформление.

The specialized "Vremeks" firm of V/O "Technointorg" offers for sale a new set of "Slava" ladies' wrist watches. "Slava" ladies' wrist watches are available in a variety of stylings, with 17 ruby jewels, in chromium- and gold-plated cases. "Slava" wrist watches are a hallmark of accuracy, long service life, dependability and modern styling.

La firme spécialisée «Vremeks» V/O «Technointorg» offre une nouvelle collection des montres-bracelets pour dames «Slava». Les montres-bracelets pour dames «Slava» sont fabriquées en différentes présentations, 17 rubis, boîtiers chromés et plaqués or. Les montres «Slava» sont synonymes de précision, longévité et fiabilité du mouvement, présentation moderne.

Die spezialisierte Firma „Vremeks“ der V/O „Technointorg“ bietet eine neue Auswahl von Damenarmbanduhren „Slava“ an. Die Damenarmbanduhren „Slava“ werden mit 17 Rubinsteinen, in verchromten und vergoldeten Gehäusen, in verschiedenen äußeren Gestaltungen hergestellt. Die Uhren „Slava“ — das ist hohe Ganggenauigkeit, Langlebigkeit, Zuverlässigkeit und moderne äußere Gestaltung.

La firma especializada "Vremeks" de V/O "Technointorg" ofrece una nueva colección de los relojes de pulsera para señoras "Slava". Los relojes de pulsera para señoras "Slava" se fabrican en 17 rubíes en cajas cromadas y doradas, con diferente representación exterior. Los relojes de marca "Slava" significan alta exactitud de la marcha, longevidad del funcionamiento, seguridad y representación exterior moderna.



1601





1601



Корпус позолоченный. Крышка позолоченная на прыжковой посадке.

1601/3733179

Gold-plated case. Gold-plated latched cover.

1601/3733179

Boîtier plaqué or. Couvercle plaqué or à emboîtement par cliquet.

1601/3733179

Gehäuse vergoldet, Sprungboden vergoldet.

1601/3733179

Caja dorada. Tapa dorada en ajuste por salto.

1601/3733179

Корпуса-браслеты хромированные. Крышка из нержавеющей стали.

1601/7251436, 1601/7251437, 1601/8651593, 1601/8651594

Chromium-plated bracelet-type cases. Stainless steel back.

1601/7251436, 1601/7251437, 1601/8651593, 1601/8651594

Boîtiers-bracelets chromés. Couvercle acier inoxydable.

1601/7251436, 1601/7251437, 1601/8651593, 1601/8651594

Gehäusearmband verchromt, Boden aus nichtrostendem Stahl.

1601/7251436, 1601/7251437, 1601/8651593, 1601/8651594

Câjas-brazaletes cromadas. Tapa de acero inoxidable.

1601/7251436, 1601/7251437, 1601/8651593, 1601/8651594





Корпуса хромированные и позолоченные. Крышка из нержавеющей стали.

1601/081786, 1601/083165, 1601/083222, 1601/083620, 1601/161811, 1601/163812, 1601/311707, 1601/311708, 1601/313709, 1601/321152, 1601/321589, 1601/323152, 1601/323204, 1601/323391, 1601/323586, 1601/3641259, 1601/3643752, 1601/3643754, 1601/3701759, 1601/3701761, 1601/3703760, 1601/3703762, 1601/3703763, 1601/481695, 1601/481696, 1601/483698, 1601/483699, 1601/711423, 1601/711455, 1601/853756, 1601/853758

Chromium- and gold-plated cases. Stainless steel back.

1601/081786, 1601/083165, 1601/083222, 1601/083620, 1601/161811, 1601/163812, 1601/311707, 1601/311708, 1601/313709, 1601/321152, 1601/321589, 1601/323152, 1601/323204, 1601/323391, 1601/323586, 1601/3641259, 1601/3643752, 1601/3643754, 1601/3701759, 1601/3701761, 1601/3703760, 1601/3703762, 1601/3703763, 1601/481695, 1601/481696, 1601/483698, 1601/483699, 1601/711423, 1601/711455, 1601/853756, 1601/853758

Boîtiers chromés et plaqués or. Couvercle acier inoxydable.

1601/081786, 1601/083165, 1601/083222, 1601/083620, 1601/161811, 1601/163812, 1601/311707, 1601/311708, 1601/313709, 1601/321152, 1601/321589, 1601/323152, 1601/323204, 1601/323391, 1601/323586, 1601/3641259, 1601/3643752, 1601/3643754, 1601/3701759, 1601/3701761, 1601/3703760, 1601/3703762, 1601/3703763, 1601/481695, 1601/481696, 1601/483698, 1601/483699, 1601/711423, 1601/711455, 1601/853756, 1601/853758

Gehäuse verchromt und vergoldet. Boden aus nichtrostendem Stahl.

1601/081786, 1601/083165, 1601/083222, 1601/083620, 1601/161811, 1601/163812, 1601/311707, 1601/311708, 1601/313709, 1601/321152, 1601/321589, 1601/323152, 1601/323204, 1601/323391, 1601/323586, 1601/3641259, 1601/3643752, 1601/3643754, 1601/3701759, 1601/3701761, 1601/3703760, 1601/3703762, 1601/3703763, 1601/481695, 1601/481696, 1601/483698, 1601/483699, 1601/711423, 1601/711455, 1601/853756, 1601/853758

Cajas cromadas y doradas. Tapa de acero inoxidable.

1601/081786, 1601/083165, 1601/083222, 1601/083620, 1601/161811, 1601/163812, 1601/311707, 1601/311708, 1601/313709, 1601/321152, 1601/321589, 1601/323152, 1601/323204, 1601/323391, 1601/323586, 1601/3641259, 1601/3643752, 1601/3643754, 1601/3701759, 1601/3701761, 1601/3703760, 1601/3703762, 1601/3703763, 1601/481695, 1601/481696, 1601/483698, 1601/483699, 1601/711423, 1601/711455, 1601/853756, 1601/853758

# 1601



## МЕХАНИЗМ КАЛИБРА 1601

Механизм на 17 рубиновых камнях, с противоударным устройством. Продолжительность хода от полного завода пружины не менее 35 ч.

## MOVEMENT 1601

17 ruby jewels, shockproof device. 35-h winding.

## MOUVEMENT CALIBRE 1601

Mouvement 17 rubis, dispositif antichoc. Réserve de marche: 35 h mini.

## WERKKALIBER 1601

Das Uhrwerk auf 17 Rubinsteinen, mit Stoßsicherung. Gangdauer bei einem Vollaufzug der Feder nicht weniger als 35 Stunden.

## MECANISMO DEL CALIBRE 1601

Mecanismo en 17 rubíes, con dispositivo antichoque. Duración de la marcha del reloj después de darle cuerda completa no menos de 35 h.





Заказы  
просим  
направлять  
по адресу:  
СССР,  
121200, Москва,  
Смоленская-  
Сенная пл., 32/34,  
фирма „Времекс“  
В/О „Техноинторг“  
Телефон: 244-17-03  
Телекс: 411200

Please  
send your orders to  
the following  
address:  
V/O "Technointorg",  
"Vremeks" firm,  
32/34, Smolenskaya-  
Sennaya Pl.,  
Moscow, 121200,  
USSR  
Phone: 244-17-03  
Telex: 411200

Prière  
d'envoyer  
les commandes  
à l'adresse:  
32/34, pl. Smolenskaïa-  
Sennaïa,  
Moscou,  
121200, URSS,  
firme «Vremeks»  
V/O «Technointorg»  
Téléphone: 244-17-03  
Télex: 411200

Wir bitten,  
Ihre Bestellungen  
an die Adresse  
zu richten:  
UdSSR,  
121200, Moskau,  
Smolenskaja-  
Sennaja Pl., 32/34,  
Firma „Vremeks“ der  
V/O „Technointorg“  
Telefon: 244-17-03  
Telex: 411200

Los  
pedidos rogamos  
sean dirigidos  
a las señas:  
firma "Vremeks" de  
V/O "Technointorg",  
Smolenskaya-  
Sennaya pl., 32/34,  
Moscu, 121200,  
URSS  
Teléfono: 244-17-03  
Télex: 411200

*Russian title  
of watch and clock  
collectors*







*Russian club  
of watch and clock  
collectors*

1601

Механизм калибра

Movement

Mouvement calibre

Werkkaliber

Mecanismo del calibre

**SLAVA**

Firm "VREMEX"



СССР: МОСКВА